

2006年12月12日
株式会社日立制作所
日立（中国）有限公司
中国日立集团

*本新闻稿于今日 11:30(北京时间)在日本发布。

关于日立集团中国事业新战略 力争 2010 年度实现集团销售额 120 亿美元、为中国社会的发展作出新贡献

近日，日立制作所（执行役社长：古川一夫、以下称“日立”）与统括中国日立集团的日立（中国）有限公司（董事长：塚田實、以下称“日立（中国）”）一同，制定了全新的中国事业战略。根据新的战略，日立 2010 年度在中国市场的总销售额将达到 2006 年度目标的 1.7 倍，即 120 亿美元（※），除此以外，加上从中国境内向世界其它地区的出口业务，到 2010 年度，日立在中国地区的事业规模将达到 130 亿美元。新战略根据 2006 年 11 月 16 日为实现《共创与收益的经营》发表的集团经营方针制定而成，规定了日立在全球最为重要的市场——中国市场的业务战略。

随着中国经济的高速发展，社会基础、产业基础、生活基础和信息基础的市场不断扩大，根据新的战略，日立已将由上述领域构成的“社会创新（基础设施）事业”与为此提供支持的“基础技术产品事业”确立为日立集团在中国市场的重点业务领域，并将大力加强研究开发，进一步提高产品竞争力，力争使各项业务均在中国市场夺得 No.1 的地位。

为了为中国社会的信息化发展作出更大的贡献，日立将继续推动与中国企业的战略协作，通过中国本土人才提高技术开发能力，积极推进产学合作形式的共创型技术革新。

此外，为了进一步推动集团制定的本地化经营方针，实现由中国本土人才主导的业务经营，中国日立集团仍将以集团整体的形式，强化人才采用及培育活动。

2004 年 10 月，日立和中国日立集团一道，发表了面向 2006 年度，实现年两位数以上的高速增长以及“**The Most Trusted Partner in China**”目标的中国事业战略，并于当年的 10 月和 11 月，分别在北京、上海和广州举行了集团综合展示会“日立展 2004”。

2005 年 2 月，日立派遣执行董事作为常驻中国总代表来到北京，并于 2005 年 4 月获得了中国政府授予的地区总公司资格认证。通过上述一系列措施，中国日立集团的销售额以社会基础设施建设、高性能零部件/材料事业为核心，实现了稳步的增长，实现 2006 年度的 70 亿美元的销售目标已成定局。

2010 年度中国事业战略的主要内容如下：

1. 力争实现中国市场 No.1

自从二十世纪 70 年代为唐山火力发电厂的建设提供援助以来，日立集团在北京地铁车辆使用的电气部件、重庆单轨列车、中国各地的大楼及公共设施的电梯、各种建设机械等项目中，通过各种多样的形式参与了中国社会基础设施的建设。日立的电视机业务在中国具有悠久的历史，相关产品

深受中国消费者的喜爱。今天，采用日立尖端技术的 PDP 及液晶等电视产品在中国取得了巨大的市场份额。同时，各地的机场、车站、饭店等设施所使用的信息显示板同样大量采用了日立生产的 PDP 显示屏。

新战略规定，日立将一如既往地发挥自身优势，大力加强与中国社会的发展密切相关的社会基础设施建设事业，具体而言，就是电力系统、铁路交通系统、环保/节能等社会基础事业，汽车设备系统、建设机械系统等产业基础事业，城市系统等生活基础事业以及存储解决方案等信息基础事业。同时，还将在为上述基础事业提供支持的数字媒体产品、电子零部件、汽车零部件等基础技术产品事业领域，寻求协作效应的最大化，在为中国社会的发展作出积极贡献的同时，力争实现各事业部门在中国市场夺得 No.1 的地位。

通过以上举措，针对 2004 年制定的 2006 年度 70 亿美元的销售额目标，日立制定了相当于 2006 年度事业目标 1.7 倍的 2010 年度目标，即 120 亿美元（包括出口业务在内的中国整体事业规模将达到 130 亿美元）。

2. 为技术创新作贡献

为了推动中国社会高度信息化的进一步发展，中国日立集团将大力开展与中国企业的战略合作，加强以中国本土人才为主导的技术开发，努力推动以产学合作为基础的共创型技术革新。同时，日立还将致力于符合中国市场需求的产品开发，并积极开展即定标准的技术开发。

日立集团于 2000 年在日立（中国）内部设立了研究开发机构，并于 2005 年 4 月将该机构从日立（中国）分离，成立了独立的日立（中国）研究开发有限公司。近年来，该公司以信息通信系统、开放源代码软件、数字设备等方面的研究开发为中心，在中国国内开展了大量富有成效的研究开发活动。同时，日立与清华大学、复旦大学、北京邮电大学、上海交通大学等多家中国知名学府在各种各样的技术领域建立了联合实验室，积极开展共同研究；并于 2006 年 11 月与清华大学签署了一揽子技术合作协议，在多个研究项目上取得了丰硕的合作成果。

今后，中国日立集团将积极推动中国本土开创的新型业务，充分运用优秀的中国本地人才，通过广泛地共创合作加强与大学机构的战略联合，为超过 130 家的日立集团相关企业提供研究开发功能，进一步巩固作为全球事业基地的基础，大力推动各项业务的发展。

3. 使日立成为真正的“中国企业”

为了继续推动企业经营的本地化，实现由中国本土人才主导的经营，中国日立集团今后将大力推进集团整体的人才聘用和人才培养事业。

日立集团致力于为全球市场提供丰富多彩的产品、系统和服务，为了推动各项事业活动的持续发展，具有优秀才能和能力的中国本土人才是不可或缺的宝贵资源。

基于这一观点，中国日立集团在中国国内积极开展大量富有成效的人才招聘和人才培养活动。这些活动主要包括：①定期举行集团联合招聘活动；②为开发核心员工的潜能提供支持；③提供富于魅力的工作和能够充分发挥个人能力的机会等。

到 2010 年度，日立（中国）的各销售及业务岗位三分之二的责任人将由中国本地人才担任。同时，包括提拔为高层管理人员的举措在内，日立将采取有力的措施，进一步提高员工满意度，积极培养具有世界水平的中国本地人才。

从 2006 年 10 月底开始，中国日立集团提出了全新的企业宣传口号，“诚为初、信为重”，并在北京、上海、广州、香港、台湾等地广泛开展宣传。今后，作为提高日立品牌形象的措施，日立将在更大的范围开展宣传和渗透。此外，为了努力成为 CSR 优秀企业，日立进一步充实了自 2005 年度开始发行的《日立集团 CSR 报告中文版》的内容，并正在中国各地大力推动包括“日立赞助中国学者访日学术研究项目”在内的各项社会公益活动，努力使自身成为真正的“中国企业”。

4. “One Hitachi”方针与“开创日立集团协作效应”

目前，日立共有 130 余家企业集团在中国市场开展业务活动，为此，必须进一步加强集团整体之间的协调。中国日立集团以统括公司日立（中国）为核心，每年举行两次中国总代表会议，制定和确认公司的发展方向，通过推动“One Hitachi”方针，寻求企业目标的顺利实现。

同时，在成立财务公司、推动研究开发与人才培养、推广生产技术、统一筹划材料采购等方面，日立（中国）将进一步强化整体协调与资源共享，力求站在 CS（Customer Satisfaction）的视角，为提高日立集团的协作效应而开展积极的活动。

通过以上举措，中国日立集团将努力寻求中国市场 No.1 地位，以 2010 年度为目标，积极推动各项业务领域的发展，努力实现既定的战略目标——“The Most Trusted Partner in China（在中国值得信赖的合作伙伴）”。

（※）在 2004 年 10 月发表的事业战略中，2006 年度的中国市场销售额目标为 70 亿美元。本资料按照 1 美元兑换 115 日元计算。

[参考资料]关于 2004 年 10 月发表的事业战略

2004 年 10 月，日立集团制定并发表了以“**The Most Trusted Partner in China**（在中国值得信赖的合作伙伴）”为宗旨的中国事业新战略。该战略确立了面向中国市场的九大重点领域（“电力及工业设备系统”、“楼宇系统”、“城市交通系统”、“信息通信系统”、“医疗系统”、“电子消费产品”、“建设及资源开发系统”、“汽车系统与汽车系统材料”、“信息电子及面向数字家电零部件与材料”），并通过强化研究开发能力与产品竞争力，努力提高日立集团在中国市场的品牌地位。面向该战略的最终年度 2006 年，日立制定了 70 亿美元的销售目标（当时的外币兑换率为 1 美元=105 日元），并为实现这一目标开展了积极的企业活动。

目前，随着各大国外 PC 厂商相继将生产基地移至中国，日立硬盘驱动装置的销售实现了大幅增长，而电梯及建设机械等业务同样呈现出强劲的增长势头。在这种形势下，日立最终年度（2006 年度）上半期的销售业绩已达到 37 亿美元（4,223 亿日元），相当于上年同期业绩的 128%，实现了大幅增长。为此，预计日立 2004 年发表的 2006 年度 70 亿美元的销售目标可顺利完成。

■关于日立集团

日立集团（TSE: 6501 / NYSE: HIT）是一家在全球开展业务的跨国电子企业，总部位于日本东京，在世界各地拥有约 356,000 名员工。集团 2005 年度的合并销售额达到 94,648 亿日元（约合 809 亿美元）。日立致力于在极为广泛的业务领域为全球客户提供优质的系统、产品及服务，涉足的行业领域主要包括信息通信系统、电子设备、电力及产业系统、数字媒体及民用设备、高性能材料、物流服务、金融服务等。详细信息请浏览日立集团官方网站（<http://www.hitachi.com>）。

■媒体咨询方式:

日立(中国)有限公司公共关系部 久保达哉

地址:北京市朝阳区东三环北路5号北京发展大厦18层 100004

电话:010-6539-9135

E-mail: tkubo@hitachi.cn

日立(中国)有限公司公共关系部 杜静

地址:北京市朝阳区东三环北路5号北京发展大厦18层 100004

电话:010-65908111-9137

E-mail: jdu@hitachi.cn

普乐普公共关系顾问有限公司 吴昱

地址:北京市东城区东长安街1号东方广场西1(W1)办公楼902室 100738

电话:010-85185208-30

E-mail: wuyu@prap.com.cn

(完)